

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78
Versione 4.0

DUROX Rost-Umwandler
data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione

78 DUROX Rost-Umwandler
UFI: XRD0-C6QR-399S-36F5

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi rilevanti individuati

Materiale di rivestimento per la protezione delle superfici

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore

Knuchel Farben AG
Steinackerweg 13 Telefono: +41 32 63650-40
4537 Wiedlisbach E-mail: info@knuchel.ch
Schweiz Pagina web: www.knuchel.ch

Settore responsabile (per informazioni a riguardo)

E-mail (persona esperta) Info@knuchel.ch

1.4 Numero telefonico di emergenza

numero di emergenza: 145 (+41 (0) 44 251 51 51)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] according to GHS

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Flam. Liq. 2 H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.
Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.
STOT SE 3 Effetto H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
narcotizzante

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli



GHS02 GHS07

Avvertenza

Pericolo

Indicazioni di pericolo

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione.
Non fumare.
P240 Mettere a terra e a massa il contenitore e il dispositivo ricevente.
P241 Utilizzare impianti elettrici a prova di esplosione.
P242 Utilizzare utensili antiscintillamento.
P243 Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.
P261 Evitare di respirare i vapori.

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78
Versione 4.0

DUROX Rost-Umwandler
data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P280	Indossare guanti protettivi e proteggere gli occhi/proteggere il viso.
P302 + P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.
P303 + P361 + P353	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].
P304 + P340	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P312	In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI.
P332 + P313	In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
P337 + P313	Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
P362 + P364	Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
P370 + P378	In caso d'incendio: utilizzare estintore a polvere o sabbia per estinguere.
P403 + P233	Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
P403 + P235	Conservare in luogo fresco e ben ventilato.
P405	Conservare sotto chiave.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente nell'inceneritore industriale.

Componenti determinanti il pericolo pronti all'etichettamento

propan-2-olo

Ulteriori caratteristiche pericolose

EUH208 Contiene formaldeide. Può provocare una reazione allergica.

2.3 Altri pericoli

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Descrizione

Formulazione a base solvente, contenenti le seguenti sostanze pericolose:

Ingredienti pericolosi

Nome della sostanza Numero di identificazione	Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] SCL, Fattore M, STA	peso %
propan-2-olo No. CAS: 67-63-0 CE N.: 200-661-7 Numero indice: 603-117-00-0 Nr. REACH: 01-2119457558-25	Flam. Liq. 2 H225 / Eye Irrit. 2 H319 / STOT SE 3 H336 ATE (dermico): = 13'900 mg/kg ATE (per via orale): = 5'840 mg/kg ATE (per inalazione): > 25 mg/L (6 h)	50,0 < 70,0
acido tannico No. CAS: 1401-55-4 CE N.: 215-753-2	Skin Irrit. 2 H315 / Eye Irrit. 2 H319	15,0 < 20,0
Cicloesanone No. CAS: 108-94-1 CE N.: 203-631-1 Numero indice: 606-010-00-7 Nr. REACH: 01-2119453616-35	Flam. Liq. 3 H226 / Acute Tox. 4 H332 ATE (dermico): = 948 mg/kg ATE (per via orale): = 1'535 mg/kg ATE (per inalazione): = 11 mg/L (4 h)	7,00 < 8,00
Resine urea-formaldeide, butilato No. CAS: 68002-18-6	Aquatic Chronic 4 H413 ATE (per via orale): = 730 mg/kg ATE (per inalazione): = 7.85 mg/L (4 h)	1,00 < 2,00
Fenolo No. CAS: 108-95-2 CE N.: 203-632-7 Numero indice: 604-001-00-2 Nr. REACH: 01-2119471329-32	Acute Tox. 3 H301 / Acute Tox. 3 H311 / Skin Corr. 1B H314 / Acute Tox. 3 H331 / Muta. 2 H341 / STOT RE 2 H373 Valore limite di concentrazione specifico (SCL): Eye Irrit. 2 H319: >= 1,00 / Skin Irrit. 2 H315: >= 1,00 / Skin Corr. 1B H314: >= 3,00	0,250 < 0,300
* formaldeide No. CAS: 50-00-0 CE N.: 200-001-8	Acute Tox. 4 H302 / Skin Corr. 1B H314 / Skin Sens. 1A H317 / Acute Tox. 2 H330 / Muta. 2 H341 / Carc. 1B H350 / EUH071 Valore limite di concentrazione specifico (SCL): Eye Irrit. 2 H319: >= 5,00	0,025 < 0,050

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78 DUROX Rost-Umwandler
Versione 4.0 data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

Numero indice: 605-001-00-5
Nr. REACH: 01-2119488953-20

/ Skin Irrit. 2 H315: >= 5,00 / Skin Corr. 1B H314: >= 25,00 / STOT SE 3
H335: >= 5,00

Annotazione

Per il testo completo delle indicazioni di pericolo e delle indicazioni di pericolo conformi ai requisiti UE, vedere la SEZIONE 16.

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detergenti

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Nel caso si verifichino sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di perdita di coscienza con respirazione presente, mettere l'infortunato in posizione laterale di sicurezza e consultare un medico.

In caso di inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale.

In seguito a un contatto cutaneo

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Non impiegare solventi o diluente. Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

Dopo contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare immediatamente il medico.

In caso di ingestione

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Consultare immediatamente il medico. Mantenere la persona colpita in stato di riposo. NON provocare il vomito.

Autoprotezione del soccorritore

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi!

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi

Nel caso si verifichino sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

schiuma resistente all'alcool, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂), Polvere, nebulizzazione, (acqua)

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua diretto

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso d'incendio si forma del fumo nero e spesso. L'inalazione dei prodotti di decomposizione pericolosi può provocare gravi danni alla salute.

Prodotti di combustione pericolosi

Prodotti di combustione pericolosi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂), Monossido di carbonio, fumo, Ossidi di azoto (NO_x).

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere a portata di mano l'apparecchio di protezione respiratoria. Raffreddare con acqua i contenitori chiusi vicini al focolaio d'incendio. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere alla ventilazione della zona interessata. Non inalare i vapori.

6.2 Precauzioni ambientali

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78
Versione 4.0

DUROX Rost-Umwandler
data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di inquinamento di fiumi, laghi ed impianti per acqua di scarico informare le rispettive autorità locali interessate, in conformità con le leggi locali.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Per il contenimento

Limitare la diffusione del materiale fuoriuscito con materiale assorbente non infiammabile (p.es. sabbia, terra, vermiculite, farina fossile) e poi raccoglierlo per lo smaltimento negli appositi contenitori, osservando la normativa locale (v. cap. 13).

Per la pulizia

Eseguire la ripulitura con detersivi, non utilizzare solventi.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Istruzioni per una manipolazione sicura

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Evitare l'inalazione di polveri da smerigliatura. Protezione individuale: vedi sezione 8. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Conservare sempre in contenitori dello stesso materiale del contenitore originale. Rispettare le norme vigenti in materia di protezione e di sicurezza.

Istruzioni per igiene industriale generale

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Conservazione secondo la normativa (tedesca) sulla sicurezza sul lavoro. Conservare il recipiente ben chiuso. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita. I pavimenti devono essere conformi alle "Linee guida per la prevenzione del rischio di accensione da scariche elettrostatiche (TRGS 727)".

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Tenere lontano da sostanze molto acide o alcaline ed anche da sostanze ossidanti.

Classe di deposito LGK3 - Liquidi infiammabili

Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Conservare il recipiente ben chiuso. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita.

7.3 Usi finali particolari

Consulta la scheda tecnica.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Valori limite di esposizione professionale

No. CAS	Nome della sostanza	Fonte	A lungo termine /a breve termine (limite estremo)
108-94-1	Cicloesanone	-	100 / 200 (-) mg/m ³ (kann über die Haut aufgenommen werden)
64-17-5	Etanolo	-	960 / 1'920 (-) mg/m ³
108-95-2	Fenolo	-	19 / 19 (-) mg/m ³ (Dampf und Aerosol; kann über die Haut aufgenommen werden)
50-00-0	formaldeide	-	0.37 / 0.74 (-) mg/m ³
67-63-0	propan-2-olo	-	500 / 1'000 (-) mg/m ³

Altre informazioni

A lungo termine: Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro

a breve termine: valore limite per l'esposizione professionale a breve termine

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78
 Versione 4.0

DUROX Rost-Umwandler
 data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

Valori limite biologici

No. CAS	Nome della sostanza	Fonte	Valore/ Materiale da esaminare
108-94-1	Cicloesanone	BAT	100 mg/L / Urin bei Langzeitexposition, Expositionsende bzw. Schichtende
108-94-1	Cicloesanone	BAT	12 mg/L / Urin bei Langzeitexposition, Expositionsende bzw. Schichtende
108-95-2	Fenolo	BAT	250 mg/g Creatinin / Urin Expositionsende bzw. Schichtende
67-63-0	propan-2-olo	BAT	25 mg/L / Urin Expositionsende bzw. Schichtende
67-63-0	propan-2-olo	BAT	25 mg/L / Blut Expositionsende bzw. Schichtende

DNEL lavoratore

No. CAS	Nome della sostanza	DNEL tipo	DNEL valore
108-94-1	Cicloesanone	DNEL A lungo termine per inalazione (locale)	20 mg/m ³
108-94-1	Cicloesanone	DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico)	20 mg/m ³
108-94-1	Cicloesanone	DNEL acuta per inalazione (sistemico)	100 mg/m ³
108-94-1	Cicloesanone	DNEL acuta per inalazione (locale)	100 mg/m ³
108-94-1	Cicloesanone	DNEL A lungo termine dermico (sistemico)	10 mg/kg pc/giorno
108-94-1	Cicloesanone	DNEL acuta dermico, a breve termine (sistemico)	100 mg/kg pc/giorno
68002-18-6	Resine urea-formaldeide, butilato	DNEL A lungo termine per inalazione (locale)	9.5 mg/m ³
68002-18-6	Resine urea-formaldeide, butilato	DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico)	9.5 mg/m ³
67-63-0	propan-2-olo	DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico)	500 mg/m ³
67-63-0	propan-2-olo	DNEL acuta dermico, a breve termine (sistemico)	888 mg/kg pc/giorno

DNEL Consumatore

No. CAS	Nome della sostanza	DNEL tipo	DNEL valore
108-94-1	Cicloesanone	DNEL A lungo termine per inalazione (locale)	20 mg/m ³
108-94-1	Cicloesanone	DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico)	20 mg/m ³
108-94-1	Cicloesanone	DNEL acuta per inalazione (sistemico)	50 mg/m ³
108-94-1	Cicloesanone	DNEL acuta per inalazione (locale)	50 mg/m ³
108-94-1	Cicloesanone	DNEL A lungo termine dermico (sistemico)	20 mg/kg pc/giorno
108-94-1	Cicloesanone	DNEL acuta dermico, a breve termine (sistemico)	30 mg/kg pc/giorno
108-94-1	Cicloesanone	DNEL A lungo termine per via orale (ripetuto)	5 mg/kg pc/giorno
68002-18-6	Resine urea-formaldeide, butilato	DNEL A lungo termine per inalazione (locale)	3 mg/m ³
68002-18-6	Resine urea-formaldeide, butilato	DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico)	3 mg/m ³

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78
 Versione 4.0

DUROX Rost-Umwandler
 data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

68002-18-6	Resine urea-formaldeide, butilato	DNEL acuta per inalazione (sistemico)	9.5 mg/m ³
68002-18-6	Resine urea-formaldeide, butilato	DNEL acuta per inalazione (locale)	9.5 mg/m ³
67-63-0	propan-2-olo	DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico)	89 mg/m ³
67-63-0	propan-2-olo	DNEL A lungo termine dermico (sistemico)	319 mg/kg pc/giorno
67-63-0	propan-2-olo	DNEL A lungo termine per via orale (ripetuto)	26 mg/kg pc/giorno

PNEC

No. CAS	Nome della sostanza	PNEC tipo	PNEC valore
108-94-1	Cicloesanone	PNEC acquatico, rilascio periodico	0.329 mg/L
* 108-94-1	Cicloesanone	PNEC acquatico, acqua dolce	0.0329 mg/L
108-94-1	Cicloesanone	PNEC impianto di depurazione (STP)	10 mg/L
* 108-94-1	Cicloesanone	PNEC acquatico, acqua marina	0.0032 mg/L
* 108-94-1	Cicloesanone	PNEC terreno, acqua dolce	0.0143 mg/kg pc
68002-18-6	Resine urea-formaldeide, butilato	PNEC impianto di depurazione (STP)	7.2 mg/L
68002-18-6	Resine urea-formaldeide, butilato	PNEC acquatico, acqua dolce	2 mg/L
68002-18-6	Resine urea-formaldeide, butilato	PNEC sedimento, acqua marina	1.34 mg/kg
68002-18-6	Resine urea-formaldeide, butilato	PNEC acquatico, acqua marina	0.2 mg/L
68002-18-6	Resine urea-formaldeide, butilato	PNEC sedimento, acqua dolce	13.4 mg/kg
67-63-0	propan-2-olo	PNEC Avvelenamento secondario	160 mg/kg alimenti
67-63-0	propan-2-olo	PNEC acquatico, rilascio periodico	140.9 mg/L
67-63-0	propan-2-olo	PNEC acquatico, acqua dolce	140.9 mg/L
67-63-0	propan-2-olo	PNEC sedimento, acqua marina	552 mg/kg pc
67-63-0	propan-2-olo	PNEC impianto di depurazione (STP)	2'251 mg/L
67-63-0	propan-2-olo	PNEC terreno, acqua dolce	28 mg/kg
67-63-0	propan-2-olo	PNEC sedimento, acqua dolce	552 mg/kg pc
67-63-0	propan-2-olo	PNEC acquatico, acqua marina	140.9 mg/L

8.2 Controlli dell'esposizione

Provvedere ad una buona aerazione. Tale obiettivo è raggiunto con ventilazione locale o all'interno dell'ambiente. Se ciò non basta per mantenere la concentrazione di aerosol e vapori di solventi al di sotto dei valori limite previsti per i posti di lavoro, bisogna utilizzare un respiratore adatto.

Protezione individuale

Protezione respiratoria

Se la concentrazione del solvente supera i valori limite previsti per il posto di lavoro, bisogna indossare un respiratore adatto e omologato. Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190). Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

Protezione della mano

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore. Per quanto riguarda l'uso, la conservazione, la manutenzione e la sostituzione dei guanti protettivi, bisogna osservare le istruzioni ed informazioni del produttore. Tempo di permeazione del materiale dei guanti a seconda del grado e della durata dell'esposizione della pelle.

Guanti consigliati: EN ISO 374

Protezione della pelle

Le creme protettive possono aiutare a proteggere le parti esposte della pelle. Non si dovrebbero usare mai dopo il contatto.

Protezione occhi/viso

Occhiali con protezione laterale: EN 166

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78
Versione 4.0

DUROX Rost-Umwandler
data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

Protezione per il corpo

Maneggiando le sostanze chimiche bisogna indossare esclusivamente vestiti protettivi per sostanza chimiche con marchio CE e codice di controllo a quattro cifre. E' consigliato indossare indumenti e calzature antistatici.

Annotazione

Dopo il contatto lavare le parti interessate della pelle con acqua e sapone o utilizzare un detergente adatto.

Controlli dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Vedi alla sezione 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

Sezione 9 - Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	Liquido
Colore	marrone
Odore	caratteristico
pH a 20.0 °C (10%)	3.5 - 6.5
Punto di fusione/punto di congelamento	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	> 35 °C
Punto d'infiammabilità	12 °C
Infiammabilità	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
Limite inferiore di esplosività a 20°C	non determinato
Limite superiore di esplosività a 20°C	non determinato
Pressione di vapore a 20 °C	30 mbar
Densità di vapore relativa	non applicabile
Densità a 20 °C	0.9 +/- 0.1 kg/l
Solubilità in acqua a 20°C	parzialmente solubile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua (DE)	vedi alla sezione 12
Temperatura di autoaccensione	non determinato
Temperatura di decomposizione	non determinato
Viscosità	12 - 15 sec DIN 4 mm
caratteristiche delle particelle	non applicabile

9.2 Altre informazioni

non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Non sono disponibili delle informazioni specifiche relative alla reattività di questo prodotto o dei suoi componenti.

10.2 Stabilità chimica

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi sezione 7.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Per evitare reazioni esotermiche tenere lontano da acidi forti, basi forti e agenti fortemente ossidanti.

10.4 Condizioni da evitare

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi sezione 7. A temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi.

10.5 Materiali incompatibili

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione in caso di incendio: cfr. sezione 5.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78
Versione 4.0

DUROX Rost-Umwandler
data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Cicloesanone

LD50: dermico (Coniglio): = 948 mg/kg

LD50: per via orale (Ratto): = 1'535 mg/kg

LC50: per inalazione (Ratto): = 11 mg/L (4 h)

Resine urea-formaldeide, butilato

LD50: per via orale (Ratto): = 730 mg/kg; (OCSE 401)

LC50: per inalazione (Ratto): = 7.85 mg/L (4 h); (OCSE 403)

propan-2-olo

LD50: dermico (Coniglio): = 13'900 mg/kg; (OCSE 402)

LD50: per via orale (Ratto): = 5'840 mg/kg; (OCSE 401)

LC50: per inalazione (Ratto): > 25 mg/L (6 h); (OCSE 403)

Corrosione cutanea/irritazione cutanea

Provoca irritazione cutanea.

Gravi danni oculari/irritazione oculare

Provoca grave irritazione oculare.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Valutazione complessiva delle caratteristiche CMR

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Esperienze pratiche/sull'uomo

L'aspirazione di parti di solvente in misura superiore al valore della concentrazione massima nel posto di lavoro può provocare danni alla salute, come p. es. un'irritazione alle mucose e agli organi respiratori e danni al fegato, ai reni e al sistema nervoso centrale. Gli indizi sono: Dolori di testa, Vertigini, stanchezza, debolezza muscolare, Stordimento, in casi gravi: svenimento. I solventi assorbiti dalla pelle possono causare uno degli effetti appena descritti. Contatto prolungato e ripetuto con il prodotto sgrassa la pelle e può provocare dermatitidi di contatto e/o assorbimento di sostanze nocive. Schizzi possono causare irritazioni agli occhi e danni reversibili.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

propan-2-olo

= 100 mg/L

Tossicità per i pesci

LC50: (Pimephales promelas): = 9'640 mg/L (96 h)

Metodo: OCSE 203

Tossicità per le alghe

Cicloesanone

EC50 = 32.9 mg/L (72 h)

EC10: = 3.56 mg/L (72 h)

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78
Versione 4.0

DUROX Rost-Umwandler
data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

Resine urea-formaldeide, butilato

(Desmodesmus subspicatus): = 27 mg/L (72 h)

propan-2-olo

LOEC: = 1'000 mg/L (8 d)

EC50 (Scenedesmus subspicatus): > 100 mg/L (72 h)

Tossicità per le dafnie

Cicloesanone

EC50 = 820 mg/L (48 h)

EC50 (Daphnia magna (grande pulce d'acqua)): = 820 (24 h)

LC50: (Daphnia magna (grande pulce d'acqua)): = 800 mg/L (24 h)

Resine urea-formaldeide, butilato

EC50 (Daphnia magna (grande pulce d'acqua)): = 34.2 mg/L (48 h)

propan-2-olo

= 9'714 mg/L (24 h)

Metodo: OCSE 202

12.2 Persistenza e degradabilità

Resine urea-formaldeide, butilato

Biodegradazione = 100 % (28 d)

propan-2-olo

Biodegradazione = 53 %

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Cicloesanone

= 0.86

propan-2-olo

= 0.05

12.4 Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7 Altri effetti nocivi

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Smaltimento del prodotto/imballo

Non gettare i residui nelle fognature; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Smaltimento conforme alla Direttiva 2008/98/CE in materia di rifiuti e rifiuti pericolosi.

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

080111S - Pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

Altre raccomandazioni per lo smaltimento

Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni non vuotate in modo regolamentare sono rifiuti speciali.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

UN 1263

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Trasporto via terra (ADR/RID)

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78
Versione 4.0

DUROX Rost-Umwandler
data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

Paint

Trasporto via mare (IMDG)

Paint

Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)

Paint

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Trasporto via terra (ADR/RID)	3
Trasporto via mare (IMDG)	3
Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)	3

14.4 Gruppo d'imballaggio

Trasporto via terra (ADR/RID)	II
Trasporto via mare (IMDG)	II
Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)	II

14.5 Pericoli per l'ambiente

Trasporto via terra (ADR/RID)	non applicabile
Trasporto via mare (IMDG)	non applicabile

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasportare sempre in contenitori sicuri, chiusi, disposti in verticale. Assicurare che le persone coinvolte nel trasporto del prodotto sappiano cosa fare in caso di incidente o di fuoriuscita dello stesso.
Istruzioni per una manipolazione sicura: vedi sezioni 6 - 8

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non trasportare come merce alla rinfusa secondo il codice IBC.

14.8 Indicazioni aggiuntive

Trasporto via terra (ADR/RID)

codice di restrizione in galleria: D/E
Quantità limitata (LQ): 5 ltr
No. pericolo (no. Kemler): 33

Trasporto via mare (IMDG)

Numero EmS: F-E, S-E
Quantità limitata (LQ): 5 ltr

Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)

Quantità limitata (LQ): 1 Liter

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normative UE

Autorizzazioni e/o limitazioni all'impiego

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), Allegato XVII (restrizioni)

Restrizioni d'uso secondo il Regolamento REACH, Allegato XVII Nr.: 03, 40

Direttiva 2010/75/EU sulle emissioni industriali [Industrial Emissions Directive]

Valore di COV: 619 g/l

* **Direttiva 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose [Direttiva Seveso III]**

Categorie di pericolo / Sostanze pericolose specificate

P5c LIQUIDI INFIAMMABILI
Quantità 1: 5'000t; Quantità 2: 50'000t

Norme nazionali

Inoltre si devono rispettare le norme derivanti dalla legislazione nazionale!
Percentuale di peso di composti organici volatili (COV): 72 %

Classe di pericolo per le acque

Indicazioni sulla restrizione di impiego

Ordinanza sulla protezione della maternità (RS 822.111.52): Donne incinte e madri allattanti possono essere occupate in lavori

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78
Versione 4.0

DUROX Rost-Umwandler
data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

che comportano il contatto con questa preparazione o l'esposizione ad essa solo nei casi in cui è garantito in base alla valutazione dei rischi eseguita da un esperto e in considerazione delle misure di protezione adottate, che l'esposizione connessa al lavoro non sia pregiudizievole alla madre o al bambino.

Ordinanza tedesca sulla protezione dei giovani lavoratori (ArGV 5; SR 822.115): I giovani fino ai 18 anni non devono venire a contatto con / essere esposti alla preparazione durante il lavoro, salvo decisione formale di deroga espressa dall'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (Svizzera: UFFT) o SECO (Segretariato di Stato dell'Economia).

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni della sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Elenco delle indicazioni di pericolo e/o dei consigli di prudenza rilevanti dalla sezione 2 alla sezione 15

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H301	Tossico se ingerito.
* H302	Nocivo se ingerito.
H311	Tossico per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
* H330	Letale se inalato.
H331	Tossico se inalato.
H332	Nocivo se inalato.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H341	Sospettato di provocare alterazioni genetiche (indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo).
H350	Può provocare il cancro (indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo rischio).
H373	Può provocare danni agli organi (o indicare tutti gli organi interessati, se noti) in caso di esposizione prolungata o ripetuta (indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo).
H413	Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
* EUH071	Corrosivo per le vie respiratorie.

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Flam. Liq. 2	Sulla base di dati di sperimentazione.
Skin Irrit. 2	Metodo di calcolo.
Eye Irrit. 2	Metodo di calcolo.
STOT SE 3 Effetto narcotizzante	Metodo di calcolo.

Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Le indicazioni si basano su opere di consultazione e sulla letteratura specifica.

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada

AGW: Valori limiti per l'esposizione professionale

VLB: Valori limite biologici

CAS: Servizio astratto chimico

CLP: Classificazione, etichettatura e imballaggio

CMR: Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione

DIN: Deutsches Institut für Normung / Norm des Deutschen Instituts für Normung (German Institute for Standardization / German industrial standard)

DNEL: Livello derivato senza effetto

EAKV:

EC: Concentrazione efficace

CE: Comunità europea

EN: Norma europea

UE/CEE: Spazio economico europeo

IATA-DGR: Associazione per il trasporto aereo internazionale – Regolamenti sulle merci pericolose

IBC Code: Codice internazionale per la costruzione e l'equipaggiamento di navi che trasportano prodotti chimici pericolosi alla rinfusa

ICAO-TI:

IMDG Code: Codice marittimo internazionale delle merci pericolose

ISO: Organizzazione internazionale per la normazione

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2020/878

78
Versione 4.0

DUROX Rost-Umwandler
data di redazione 20 mar 2026

Data di stampa 20 mar 2026

LC: Concentrazione letale

LD: Dose letale

:

MARPOL: Convenzione internazionale sulla prevenzione dell'inquinamento causato da navi

OCSE: Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico

PBT: Persistente, bioaccumulabile e tossico

PNEC: Prevedibile concentrazione priva di effetti

RID: Regolamenti concernenti il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose

REACH: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche

ONU: United Nations

VOC: Composti organici volatili

vPvB: molto persistenti e molto bioaccumulabili

Indicazioni di modifiche

* I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente.

sostituisce una versione: 3.1

sostituisce la revisione del: 11 nov 2025